

## Sostituzione del rullo tenditore e dello smorzatore di vibrazioni Replacement of tensioner and vibration damper

METELLI	GRAF	KWP
30-0947-3	KP947-3	KW947-3
30-0904-3	KP904-3	KW904-3

Make: Audi, Seat, Škoda, VW

Model: Audi: A4, A6 - Seat: Exeo - Škoda: Superb - VW: Passat

Engine code: AWT, AWM, ALT, AVJ, AMB, BFB, BEX, BKB, CFMA

Nei veicoli sopra citati lo smorzatore di vibrazioni e il rullo tenditore sono stati sostituiti.

I nuovi componenti presentano differenze di tipo visivo e funzionale.

Nella vecchia versione lo smorzatore di vibrazioni, oltre al rullo tenditore, comprendeva anche una parte preposta al tensionamento della cinghia.

La nuova puleggia di rinvio insieme al supporto assolve unicamente alla funzione di rinvio. La tensione della cinghia e lo smorzamento sono affidati esclusivamente al rullo tenditore.

**Non è consentito il montaggio misto, poiché i rispettivi componenti sono tarati l'uno sull'altro e garantiscono la corretta tensione della cinghia solo quando usati assieme.**

*In the vehicles listed above, vibration damper and tensioner have been replaced.*

*The new components differ not only in terms of their appearance but also in terms of their functionality.*

*With the old design, the vibration damper, in addition to the tensioner, took on part of the belt tensioning function.*

*The new deflecting pulley with holder only has a deflecting function. The belt tension and damping is carried out by tensioner only.*

***The use of mixed components is not permitted, as the components are adapted to one another and only ensure the correct belt tension when used together.***

### VECCHIA VERSIONE / OLD VERSION



### NUOVA VERSIONE / NEW VERSION

